7 August 2000
Chinese

第五十四届会议

议程项目 20(b)

加强联合国人道主义救灾援助的协调，包括特别经济：
向个别国家或区域提供的特别经济援助

2000年8月7日苏丹常驻联合国代表团 临时代办给秘书长的信

奉我国政府的指示，我谨转递外交部长穆斯塔法·奥斯曼·伊斯梅尔关于苏丹生命线行动问题的信（见附件）。部长在他的信中要求举行一次政府同涉及执行苏丹生命线协定的联合国机构之间的紧急会议，审查协定及其执行情况，达成可以接受的合作办法，向苏丹南部地区贫困人民提供救济，以建立今后在苏丹境内救济援助的运输基础，而得以确保国家统一和领土完整。

谨请将本函及其附件作为大会议程项目 20(b)项下的正式文件分发，将不胜感激。

副常驻代表

临时代办

穆巴拉克·拉赫马图拉（签名）

2000年8月7日苏丹共和国外交部长
给联合国秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文]

正如你所知，作为一项道德和法律义务，苏丹政府愿意确保苏丹境内南部地区受战争影响的贫困公民救济的提供，政府签署苏丹生命线行动框架协定并与联合国合作，充分尊重其义务，便是这种意愿的表现。

苏丹政府曾强调准备进行全面停火以利创造达成公正持久和平的有利气氛，并愿确保苏丹南部地区人民救济与服务的提供。当该运动表示拒绝时，苏丹政府为了人道主义理由同意在巴赫加扎利临时停火。但政府负责任的立场却横遭反叛运动对停火的无情对抗，反叛运动最近在巴赫加扎利省向政府和平民阵地及铁路全线发动阴险的进攻，摧毁瓦镇隘口铁路桥梁，悍然企图围攻夺占瓦镇。

过去苏丹政府已目睹过了违反生命线行动协定的行为，但许多违反行为是由非联合国和生命线行动支持下运行的组织所为。这些违反行为遗留下危险的安全情势，现已威胁到苏丹的统一和领土完整，必须立即审查协定及其执行情况，并对这些违反行为造成的漏洞作出断然处置。

苏丹政府请你召开一次苏丹政府同参与执行生命线行动协定的联合国机构之间的紧急会议，审查该协定及其执行情况，寻求可以接受的合作办法以便苏丹南部地区受影响人民救济的提供，以建立今后在苏丹境内救济援助的运输基础，而得以确保国家统一、领土完整和充分主权。我愿重申，苏丹政府充分承诺贫困者救济的提供，不论是在政府控制区或反叛运动占领区，政府必须帮助所有苏丹公民。我也重申政府愿意同联合国和生命线行动合作，强调其目的不是要取消生命线行动，因为政府是渴望有生命线行动的，但希望进行审查以弥补漏洞。

我完全相信，你将会领导主管联合国机构同苏丹政府密切合作进行这项崇高的人道主义事业，期使人民能免于遭到更多的战祸，免受饥渴和流离失所，同时毫不含糊地谴责反叛运动违反在巴赫加扎利的临时停火以及其由于摧毁协助提供救济的桥梁和设施而阻碍向贫困人民提供救济的行动。

外交部长

穆斯塔法·奥斯曼·伊斯梅尔博士（签名）